

## ИНСТРУКЦИЯ

по медицинскому применению лекарственного препарата

**АРТРАВИР® - ТРИВИУМ®**

торговое наименование лекарственного препарата

**Хондроитина сульфат**

международное непатентованное, группировочное или химическое наименование

**капсулы 250 мг и 500 мг**

лекарственная форма, дозировка

**ООО «Озон», Россия**

наименование производителя, страна

Изменение № 2

130420

Дата внесения Изменения «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

| Старая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Новая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>АРТРАВИР® - ИНКАМФАРМ®</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>АРТРАВИР® - ТРИВИУМ®</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| торговое наименование лекарственного препарата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | торговое наименование лекарственного препарата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Торговое название препарата:</b><br>АРТРАВИР®-ИНКАМФАРМ®                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Торговое наименование препарата:</b><br>АРТРАВИР®-ТРИВИУМ®                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Состав:</b><br><b><u>Состав на одну капсулу:</u></b><br><i>Действующее вещество:</i><br>Хондроитина сульфат      250,0 мг    500,0 мг<br>натрия<br><i>Вспомогательные вещества:</i><br>Кроскармеллоза натрия    20,0 мг    20,0 мг<br>Повидон-К25                5,0 мг    5,0 мг<br>Целлюлоза                    140,0 мг    60,0 мг<br>микрокристаллическая<br>Магния стеарат                5,0 мг    5,0 мг | <b>Состав:</b><br><b><u>Состав на одну капсулу:</u></b><br><i>Действующее вещество:</i><br>Хондроитина сульфат      250,0 мг    500,0 мг<br>натрия<br><i>Вспомогательные вещества:</i><br>Кроскармеллоза натрия    20,0 мг    20,0 мг<br>Повидон-К25                5,0 мг    5,0 мг<br>Целлюлоза                    140,0 мг    60,0 мг<br>микрокристаллическая<br>(МКЦ-102)<br>Магния стеарат                5,0 мг    5,0 мг |

| Старая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Новая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Капсулы твердые желатиновые № 0</p> <p><i>Состав капсулы:</i> Корпус капсулы: титана диоксид - 2,0 %, желатин - до 100 %.</p> <p>Крышка капсулы: краситель азорубин - 0,0016 %, краситель хинолиновый желтый - 1,1496 %, краситель синий патентованный - 0,1642 %, краситель бриллиантовый черный - 0,0958 %, титана диоксид - 1,3333 %, желатин - до 100 %.</p> <p>Капсулы твердые желатиновые № 00</p> <p><i>Состав корпуса капсулы:</i> Корпус капсулы: краситель азорубин - 0,5680 %, краситель бриллиантовый черный - 0,0019 %, титана диоксид - 1,3333 %, краситель солнечный закат желтый - 0,1861 %, желатин - до 100 %.</p> <p>Крышка капсулы: краситель азорубин - 0,5680 %, краситель бриллиантовый черный - 0,0019 %, титана диоксид - 1,3333 %, краситель солнечный закат желтый - 0,1861 %, желатин - до 100 %</p> | <p><b><i>Капсулы твердые желатиновые № 0</i></b></p> <p><i>Состав корпуса капсулы:</i> титана диоксид - 2,0 %, желатин - до 100 %.</p> <p><i>Состав крышечки капсулы:</i> краситель азорубин - 0,0016 %, краситель хинолиновый желтый - 1,1496 %, краситель синий патентованный - 0,1642 %, краситель бриллиантовый черный - 0,0958 %, титана диоксид - 1,3333 %, желатин - до 100 %.</p> <p><b><i>Капсулы твердые желатиновые № 00</i></b></p> <p><i>Состав корпуса капсулы:</i> краситель азорубин - 0,5680 %, краситель бриллиантовый черный - 0,0019 %, титана диоксид - 1,3333 %, краситель солнечный закат желтый - 0,1861 %, желатин - до 100 %.</p> <p><i>Состав крышечки капсулы:</i> краситель азорубин - 0,5680 %, краситель бриллиантовый черный - 0,0019 %, титана диоксид - 1,3333 %, краситель солнечный закат желтый - 0,1861 %, желатин - до 100 %</p> |
| <p><b>Фармакодинамика</b></p> <p>Влияет на обменные процессы в гиалиновом и волокнистом хрящах, уменьшает дегенеративные изменения в хрящевой ткани суставов, стимулирует биосинтез гликозаминогликанов.</p> <p>Замедляет резорбцию костной ткани и снижает потери кальция, ускоряет процессы восстановления костной ткани.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>Фармакодинамика</b></p> <p>Влияет на обменные процессы в гиалиновом и волокнистом хрящах, уменьшает дегенеративные изменения в хрящевой ткани суставов, стимулирует биосинтез гликозаминогликанов.</p> <p>Замедляет резорбцию костной ткани и снижает потери кальция, ускоряет процессы восстановления костной ткани.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



| Старая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Новая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>При лечении препаратом АРТРАВИР®-ИНКАМФАРМ® уменьшается болезненность и улучшается подвижность пораженных суставов. Терапевтический эффект сохраняется длительное время после окончания курса лечения</p>                                                                                                                                                                  | <p>При лечении препаратом АРТРАВИР®-ТРИВИУМ® уменьшается болезненность и улучшается подвижность пораженных суставов. Терапевтический эффект сохраняется длительное время после окончания курса лечения.</p>                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Применение при беременности и в период грудного вскармливания</b></p> <p>Применение препарата АРТРАВИР®-ИНКАМФАРМ® при беременности и в период грудного вскармливания противопоказано.</p>                                                                                                                                                                              | <p><b>Применение при беременности и в период грудного вскармливания</b></p> <p>Применение препарата АРТРАВИР®-ТРИВИУМ® при беременности и в период грудного вскармливания противопоказано.</p>                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Взаимодействие с другими лекарственными средствами</b></p> <p>При одновременном применении препарата АРТРАВИР®-ИНКАМФАРМ® с другими лекарственными средствами возможно усиление действия не прямых антикоагулянтов, антиагрегантов, фибринолитиков.</p>                                                                                                                 | <p><b>Взаимодействие с другими лекарственными средствами</b></p> <p>При одновременном применении препарата АРТРАВИР®-ТРИВИУМ® с другими лекарственными средствами возможно усиление действия не прямых антикоагулянтов, антиагрегантов, фибринолитиков.</p>                                                                                                                       |
| <p><b>Форма выпуска</b></p> <p>Капсулы 250 мг и 500 мг.</p> <p>По 5, 6, 10 капсул в контурную ячейковую упаковку из пленки поливинилхлоридной и фольги алюминиевой печатной лакированной.</p> <p>По 10, 20, 30, 50, 60 или 120 капсул в банку полимерную для лекарственных средств, укупоренную крышкой из полиэтилена высокого давления с контролем первого вскрытия или</p> | <p><b>Форма выпуска</b></p> <p>Капсулы 250 мг и 500 мг.</p> <p>По 5, 6, 10 капсул в контурную ячейковую упаковку из пленки поливинилхлоридной и фольги алюминиевой печатной лакированной.</p> <p>Или по 10, 20, 30, 50, 60 или 120 капсул в банку полимерную для лекарственных средств, укупоренную крышкой из полиэтилена высокого давления с контролем первого вскрытия или</p> |

| Старая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Новая редакция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>крышкой из полиэтилена низкого давления с контролем первого вскрытия, или крышкой полипропиленовой с системой «нажать-повернуть».</p> <p>Одну банку или 1, 2, 3, 4, 5, 6, или 12 контурных ячейковых упаковок вместе с инструкцией по применению помещают в картонную упаковку (пачку).</p>                                                | <p>крышкой из полиэтилена низкого давления с контролем первого вскрытия, или крышкой полипропиленовой с системой «нажать-повернуть».</p> <p>Одну банку или 1, 2, 3, 4, 5, 6, или 12 контурных ячейковых упаковок вместе с инструкцией по применению помещают в картонную упаковку (пачку).</p>                                            |
| <p><b>Владелец регистрационного удостоверения / Организация, принимающая претензии потребителей</b></p> <p>ООО «Тривиум-XXI».</p> <p>Юридический адрес: Россия, 115088, г. Москва, ул. Новоостاپовская, дом 6, Э 2, пом. VI, комн. 1.</p> <p>Телефон/факс: (495) 287-45-02.</p> <p><a href="http://www.artradol.com">www.artradol.com</a></p> | <p><b>Владелец регистрационного удостоверения / Организация, принимающая претензии потребителей</b></p> <p>ООО «Тривиум-XXI».</p> <p>Юридический адрес: Россия, 115088, г. Москва, ул. Новоостاپовская, д. 6, этаж 2, пом. VI, комн. 1.</p> <p>Телефон: (495) 788-59-06.</p> <p><a href="http://trivium21.ru">http://trivium21.ru</a></p> |

Директор  
ООО «Тривиум-XXI»



Чубаев А.А.